(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
KLIKACZ RĘCZNY SYMBOL: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
HAND CLICKER SYMBOL: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
HANDKLICKER SYMBOL: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
RUČNÍ KLIKAČ SYMBOL: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
CLICHEUR MANUEL ÉCHELLE SYMBOLE: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
CLICKER MANUALE SIMBOLO: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
CLICKER MANUAL SÍMBOLO: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
HANDKLIKKER SYMBOOL: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
HANDKLICKER SYMBOL: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΚΛΙΚΕΡ ΣΎΜΒΟΛΟ: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
CLICKER MANUAL SIMBOL: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
CLICKER MANUAL SÍMBOLO: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
РЪЧЕН КЛИКЕР СИМВОЛ: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPPEK
KÉZI KATTINTÓ ZIMBÓLUM: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
HÅNDKLIKKER SYMBOL: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
RUČNÝ KLIKAČ SYMBOL: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
KÄSIKLIKKERI SYMBOLI: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
RANKINIS SPAUSTUKAS SIMBOLIS: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
ROKAS KLIKERIS SIMBOLS: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
KÄSIKLIKER SÜMBOL: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
ROČNI KLIKAČ MODEL SIMBOL: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
CLICADÓIR LÁIMHE SIOMBOOL: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GĦAJR TAS-SIGURTÀ
CLICKER MANWALI SIMBOLU: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
RUČNI KLIKER SIMBOL: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
РУЧНОЙ КЛИКЕР СИМВОЛ: 01553 EAN/GTIN: 5907451324448

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovozce / Importador / Вносител / Importőr / Importør / Dovozca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.
WYGODY 16
05-090 PODOLSZYN NOWY
POLAND
info@verkgroup.pl
+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl
verk.store
verk.pl



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

OPIS

Klikacz uniwersalny do zliczania o szerokim zastosowaniu. Małych rozmiarów idealnie pasuje w dłoni. Klikier zlicza do 9999 w każdej chwili można skasować naliczone kliknięcia dzięki pokrętłu po prawej stronie. Posiada praktyczną klamrę dzięki, której możemy go przyczepić do smyczy lub breloka. Ciekawy gadżet przydatny w pracy.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

UŻYTKOWANIE

- Klikacz ręczny służy do mechanicznego zliczania kliknięć, osób, powtórzeń ćwiczeń, elementów produkcji, sztuk towaru itp.
- Urządzenie działa manualnie – każdy naciśnięty przycisk powoduje zwiększenie liczby na wyświetlaczu o jeden.
- Licznik ma zakres od 0000 do 9999, po czym automatycznie resetuje się do zera.
- Klikacz trzymany jest w dłoni – można korzystać z niego w pozycji stojącej, siedzącej, w ruchu lub w miejscu pracy.
- Licznik posiada mechaniczne pokrętło (zwykle z boku), które służy do ręcznego resetowania licznika do zera.
- Urządzenie jest lekkie, przenośne i nie wymaga baterii – idealne do zastosowania w szkołach, sporcie, logistyce, produkcji, handlu lub na wydarzeniach publicznych.

MOŻE SŁUŻYĆ DLA:

- Dla ankieterów
- Dla stewardes i stewardów
- Dla opiekunów wycieczek
- Dla pracowników ochrony
- Na koncerty i imprezy masowe
- Do liczenia produktów na liniach produkcyjnych
- Dla organizatorów konkursów i zabaw towarzyskich

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Obudowę klikacza należy czyścić suchą lub lekko wilgotną ściereczką z mikrofibry.
- W razie potrzeby można użyć łagodnego detergentu – nie wlewać wody do wnętrza urządzenia.
- Nie należy stosować alkoholu, benzyny ekstrakcyjnej ani innych silnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię metalową lub mechanizm.
- Po dłuższym okresie użytkowania warto sprawdzić, czy przycisk działa płynnie – w razie zacinania się można delikatnie oczyścić szczelinę przycisku miękką szczoteczką.
- Nie należy rozkręcać klikacza – mechanizm wewnętrzny nie wymaga smarowania ani regulacji.
- Przechowywać urządzenie w suchym miejscu, z dala od wilgoci i kurzu – najlepiej w szufladzie, pojemniku lub etui ochronnym.

DANE TECHNICZNE

- Zlicza do 9999
- Praktyczna klamra
- Całkowite wymiary: 6cm x 4cm

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Klikacza nie należy pozostawiać w miejscach o dużej wilgotności (np. łazienkach, halach basenowych) – może dojść do korozji lub uszkodzenia mechanizmu.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku ręcznego – nie stosować go jako zabawki dla dzieci.
- Nie naciskać przycisku z nadmierną siłą – może to doprowadzić do zablokowania licznika lub uszkodzenia mechanicznego.
- Unikać upuszczania urządzenia z dużej wysokości – upadek może uszkodzić delikatny mechanizm zliczający.
- W przypadku uszkodzenia mechanizmu klikacza (np. przeskakiwania liczb, braku reakcji przycisku) zaprzestać użytkowania i wymienić na nowy egzemplarz.
- Produkt nie zawiera wymiennych ani naprawialnych elementów wewnętrznych – nie demontować.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

EN

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

DESCRIPTION

A garden swing is a product created with the youngest in mind, but not only. It will provide outdoor entertainment for both small children and the elderly. In addition to great fun, it develops motor skills and coordination. You can swing on the trapeze in any way you like, e.g. by sitting on the crossbar or by grabbing the plastic handles.
The swing can be hung on a tree or on a special structure on the playground.
Equipped with very durable ropes, guaranteeing safety with a maximum load of 100 kg, so a child and an elderly person can swing on it. The length of the ropes can be freely adjusted using metal locks.
The swing will provide an interesting attraction for our children and will make them spend longer outdoors.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

USE

- The gymnastic seesaw with a wooden bar and handles is designed for active play and coordination, balance and strength exercises.
- The product is intended for children, adolescents and adults up to 100 kg.
- It can be used as a traditional swing, a pull-up bar, or a gym set with handles for hanging or exercising.
- The swing is suitable for installation in the garden, on the playground, as well as indoors - provided that safe, strong hooks are used.
- The length of the ropes is adjustable, allowing the height to be adjusted to the age and height of the user.
- The user can hold on to the bar or handles, depending on the type of game or exercise.
- The product combines the functions of a swing and a sports device – perfect for active leisure.

CLEANING AND MAINTENANCE

- The wooden bar should be cleaned with a dry or slightly damp cloth – without using too much water to prevent it from soaking and cracking.
- Plastic handles can be wiped with a damp cloth and mild detergent.
- It is worth checking and dusting the ropes regularly, especially in the attachment points, where dirt can accumulate.
- Avoid aggressive chemicals that can damage both wood and plastic parts.
- When not in use (e.g. autumn/winter), it is best to dismantle the swing and store it in a dry place, which prevents deformation and extends the life of the product.
- Periodically check all knots, clamps and attachment points – maintenance and any necessary tightening can significantly increase safety.

TECHNICAL DATA

- Maximum load: 100kg
- Wooden beam dimensions: 45cm x 3.5cm
- Triangle dimensions: 21cm x 16cm
- Length of strings: from 100 to max 170cm

SAFETY INSTRUCTIONS

- The product is intended for use under adult supervision – especially in the case of younger children.
- Before each use, check the technical condition of the rope, hooks, bar and handles - any damage precludes safe use.
- Do not mount the swing on thin branches, unstable structures or elements of unknown strength.
- Climbing ropes, standing on the bar, doing somersaults or making sudden, risky movements without belaying is not permitted.
- The maximum load must be strictly observed - overloading may result in the ropes breaking or the bar breaking.
- It is recommended to use the swing only on a soft or protected surface – e.g. mats, grass, sand – to minimise the risk of injury in the event of a fall.
- Do not use in bad weather – strong wind, rain or when the handles and bar are slippery or wet.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

BESCHREIBUNG

Eine Gartenschaukel ist ein Produkt, das nicht nur für die Kleinsten entwickelt wurde. Es bietet sowohl kleinen Kindern als auch älteren Menschen Unterhaltung im Freien. Neben dem großen Spaß werden dabei auch die Motorik und die Koordination gefördert. Sie können auf dem Trapez in jeder beliebigen Art und Weise schwingen, indem Sie sich beispielsweise auf die Querstange setzen oder die Kunststoffgriffe greifen.
Die Schaukel kann an einem Baum oder an einer speziellen Konstruktion auf dem Spielplatz aufgehängt werden.
Ausgestattet mit sehr langlebigen Seilen, die Sicherheit garantieren und einer maximalen Belastung von 100 kg standhalten, kann es sowohl von Kindern als auch von älteren Menschen verwendet werden. Die Länge der Kordeln lässt sich durch Metallverschlüsse stufenlos verstellen.
Die Schaukel wird für unsere Kinder eine interessante Attraktion darstellen und dafür sorgen, dass sie mehr Zeit im Freien verbringen.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

VERWENDEN

- Die Gymnastikwippe mit Holzstange und Griffen ist für aktives Spielen und Koordinations-, Gleichgewichts- und Kraftübungen konzipiert.
- Das Produkt ist für Kinder, Jugendliche und Erwachsene bis 100 kg bestimmt.
- Es kann als traditionelle Schaukel, Klimmzugstange oder Turngerät mit Griffen zum Aufhängen oder Trainieren verwendet werden.
- Die Schaukel eignet sich für die Montage im Garten, auf dem Spielplatz sowie im Innenbereich – vorausgesetzt, es werden sichere und stabile Haken verwendet.
- Die Seillänge ist verstellbar, sodass die Höhe an das Alter und die Körpergröße des Benutzers angepasst werden kann.
- Der Benutzer kann sich je nach Spiel- oder Übungsart an der Stange oder an den Griffen festhalten.
- Das Produkt vereint die Funktionen einer Schaukel und eines Sportgeräts – perfekt für die aktive Freizeitgestaltung.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Die Reinigung der Holzstange sollte mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch erfolgen – verwenden Sie dabei jedoch nicht zu viel Wasser, um ein Durchweichen und Reißen zu vermeiden.
- Kunststoffgriffe können mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel abgewischt werden.
- Es lohnt sich, die Seile regelmäßig zu kontrollieren und abzustauben, insbesondere an den Befestigungspunkten, wo sich Schmutz ansammeln kann.
- Vermeiden Sie aggressive Chemikalien, die sowohl Holz- als auch Kunststoffteile beschädigen können.
- Bei Nichtgebrauch (z. B. Herbst/Winter) bauen Sie die Schaukel am besten ab und lagern sie an einem trockenen Ort. Dies verhindert Verformungen und verlängert die Lebensdauer des Produkts.
- Kontrollieren Sie regelmäßig alle Knoten, Klemmen und Befestigungspunkte – eine Wartung und ggf. ein Nachziehen können die Sicherheit deutlich erhöhen.

TECHNISCHE DATEN

- Maximale Belastung: 100kg
- Maße Holzbalken: 45cm x 3,5cm
- Dreiecksmaße: 21 cm x 16 cm
- Saitenlänge: von 100 bis max. 170cm

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt ist für die Verwendung unter Aufsicht von Erwachsenen vorgesehen – insbesondere bei jüngeren Kindern.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den technischen Zustand von Seil, Haken, Stange und Griffen – jegliche Beschädigung verhindert eine sichere Verwendung.
- Befestigen Sie die Schaukel nicht an dünnen Ästen, instabilen Strukturen oder Elementen unbekannter Stärke.
- Das Klettern an Seilen, das Stehen auf der Stange, Saltos oder plötzliche, riskante Bewegungen ohne Sicherung sind nicht gestattet.
- Die maximale Belastung muss unbedingt eingehalten werden – bei Überlastung kann es zum Reißen der Seile oder zum Bruch der Stange kommen.
- Es wird empfohlen, die Schaukel nur auf einem weichen oder geschützten Untergrund zu verwenden – zB. Matten, Gras, Sand – um das Verletzungsrisiko bei Stürzen zu minimieren.
- Nicht bei schlechtem Wetter verwenden – starkem Wind, Regen oder wenn die Griffe und die Stange rutschig oder nass sind.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

CZ

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

POPIS

Zahradní houpačka je produkt vytvořený pro nejmenší, ale nejenom. Venkovní zábavu poskytne jak malým dětem, tak seniorům. Kromě skvělé zábavy rozvíjí motoriku a koordinaci. Na hrazdě se můžete houpat jakkoli, např. sezením na hrazdě nebo uchopením plastových madel.
Houpačku lze zavěsit na strom nebo na speciální konstrukci na hřišti.
Je vybavena velmi odolnými lany, která zaručují bezpečnost, vydrží zátěž až 100 kg, takže se na ní mohou houpat děti i starší lidé. Délku šňůrek lze libovolně nastavit pomocí kovových zámků.
Houpačka bude pro naše děti zajímavou atrakcí a umožní jim trávit delší dobu venku.

TIP

- Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

POUŽITÍ

- Gymnastická houpačka s dřevěnou tyčí a madly byla navržena pro aktivní hru a cvičení koordinace, rovnováhy a síly.
- Výrobek je určen pro děti, dospívající a dospělé do 100 kg
- Dá se použít jako tradiční houpačka, stahovací hrazda nebo gymnastická sestava s madly na zavěšení nebo cvičení.
- Houpačka je vhodná pro instalaci na zahradě, na hřišti, ale i v interiéru - za předpokladu použití bezpečných, pevných háčků.
- Délka lan je nastavitelná, což umožňuje přizpůsobit výšku věku a výšce uživatele.
- Uživatel může držet hrazdu nebo madla - v závislosti na typu hry nebo cvičení.
- Produkt kombinuje funkci houpačky a sportovního zařízení - ideální pro aktivní trávení času.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Dřevěná lišta by se měla čistit suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem – bez použití velkého množství vody, aby nedošlo k jejímu promočení a popraskání.
- Plastové rukojeti lze otřít vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- Lana se vyplatí pravidelně kontrolovat a čistit od prachu, zejména v upevňovacích bodech - mohou se tam hromadit nečistoty.
- Vyhněte se agresivním chemikáliím, které mohou poškodit dřevěné i plastové prvky.
- V době nepoužívání (např. podzim/zima) je nejlépe houpačku demontovat a uložit na suché místo, což zabrání deformaci a prodlouží životnost výrobku.
- Pravidelně kontrolujte všechny uzly, svorky a upevňovací body - údržba a případné utažení může výrazně zvýšit bezpečnost.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Maximální zatížení: 100 kg
- Rozměry dřevěného trámu: 45cm x 3,5cm
- Rozměry trojúhelníku: 21 cm x 16 cm
- Délka kabelu: od 100 do max. 170 cm

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Výrobek je určen k použití pod dohledem dospělé osoby - zejména v případě mladších dětí.
- Před každým použitím zkontrolujte technický stav lana, háčků, tyče a madel - případné poškození vylučuje bezpečné použití.
- Nemontujte houpačku na tenké větve, nestabilní konstrukce nebo prvky neznámé pevnosti.
- Bez jištění není dovoleno lézt po laně, stát na hrazdě, dělat kotrmelce nebo náhlé riskantní pohyby.
- Je nutné důsledně dodržovat maximální zatížení - přetížení může vést k přetržení lan nebo přetržení tyče.
- Houpačku se doporučuje používat pouze na měkkých nebo chráněných površích - např. rohože, tráva, písek – pro minimalizaci rizika zranění při pádu.
- Nepoužívejte za špatného počasí - silný vítr, déšť nebo když jsou rukojeti a tyč kluzké nebo mokré.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez předchozího upozornění.

FR

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DESCRIPTION

Une balançoire de jardin est un produit créé pour les plus jeunes, mais pas seulement. Il offrira des divertissements en plein air aux petits enfants comme aux personnes âgées. En plus d'être très amusant, il développe la motricité et la coordination. Vous pouvez vous balancer sur le trapèze comme vous le souhaitez, par exemple en vous asseyant sur la barre transversale ou en saisissant les poignées en plastique.
La balançoire peut être accrochée à un arbre ou à une structure spéciale sur l'aire de jeux.
Equipé de cordes très résistantes, garantissant la sécurité et supportant une charge maximale de 100 kg, il peut être utilisé aussi bien par les enfants que par les personnes âgées. La longueur des cordons peut être réglée librement à l'aide de verrous métalliques.
La balançoire offrira une attraction intéressante à nos enfants et leur permettra de passer plus de temps à l'extérieur.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

UTILISER

- La balançoire de gymnastique avec barre en bois et poignées est conçue pour le jeu actif et les exercices de coordination, d'équilibre et de force.
- Le produit est destiné aux enfants, adolescents et adultes jusqu'à 100 kg.
- Il peut être utilisé comme une balançoire traditionnelle, une barre de traction ou un ensemble de gymnastique avec des poignées pour s'accrocher ou faire de l'exercice.
- La balançoire peut être installée dans le jardin, sur l'aire de jeux, ainsi qu'à l'intérieur - à condition d'utiliser des crochets sûrs et solides.
- La longueur des cordes est réglable, ce qui permet d'ajuster la hauteur à l'âge et à la taille de l'utilisateur.
- L'utilisateur peut s'accrocher à la barre ou aux poignées, selon le type de jeu ou d'exercice.
- Le produit combine les fonctions d'une balançoire et d'un appareil de sport - parfait pour les loisirs actifs.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- La barre en bois doit être nettoyée avec un chiffon sec ou légèrement humide – sans utiliser trop d’eau pour éviter qu’elle ne trempe et ne se fissure.
- Les poignées en plastique peuvent être essuyées avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Il vaut la peine de vérifier et de dépoussiérer régulièrement les cordes, en particulier au niveau des points d'attache, où la saleté peut s'accumuler.
- Évitez les produits chimiques agressifs qui peuvent endommager les pièces en bois et en plastique.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée (par exemple en automne/hiver), il est préférable de démonter la balançoire et de la ranger dans un endroit sec, ce qui évite toute déformation et prolonge la durée de vie du produit.
- Vérifiez régulièrement tous les nœuds, les pinces et les points de fixation : l’entretien et tout serrage nécessaire peuvent augmenter considérablement la sécurité.

DONNÉES TECHNIQUES

- Charge maximale : 100 kg
- Dimensions de la poutre en bois : 45 cm x 3,5 cm
- Dimensions du triangle : 21 cm x 16 cm
- Longueur des cordes : de 100 à 170 cm maximum

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Le produit est destiné à être utilisé sous la surveillance d’un adulte, en particulier dans le cas des jeunes enfants.
- Avant chaque utilisation, vérifiez l'état technique de la corde, des crochets, de la barre et des poignées - tout dommage empêche une utilisation en toute sécurité.
- Ne montez pas la balançoire sur des branches fines, des structures instables ou des éléments de résistance inconnue.
- Il est interdit de grimper aux cordes, de se tenir debout sur la barre, de faire des saltos ou des mouvements brusques et risqués sans assurer.
- La charge maximale doit être strictement respectée - une surcharge peut entraîner la rupture des cordes ou de la barre.
- Il est recommandé d'utiliser la balançoire uniquement sur une surface douce ou protégée, par exemple. tapis, herbe, sable – pour minimiser les risques de blessures en cas de chute.
- Ne pas utiliser par mauvais temps – vent fort, pluie ou lorsque les poignées et la barre sont glissantes ou mouillées.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d’emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

IT

Egregio Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché la mancata osservanza delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

DESCRIZIONE

Un'altalena da giardino è un prodotto pensato per i più piccoli, ma non solo. Offrirà intrattenimento all'aperto sia ai bambini piccoli che agli anziani. Oltre a essere molto divertente, sviluppa le capacità motorie e la coordinazione. È possibile dondolarsi sul trapezio nel modo che si preferisce, ad esempio sedendosi sulla traversa o afferrando le maniglie di plastica.
L'altalena può essere appesa a un albero o a una struttura speciale nel parco giochi.
Dotato di corde molto resistenti, che garantiscono sicurezza e sopportano un carico massimo di 100 kg, può essere utilizzato sia dai bambini che dagli anziani. La lunghezza dei cavi può essere regolata liberamente tramite blocchi metallici.
L'altalena rappresenterà un'attrazione interessante per i nostri bambini e li spingerà a trascorrere più tempo all'aria aperta.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline del servizio clienti.

UTILIZZO

- L'altalena ginnica con barra in legno e maniglie è progettata per il gioco attivo e per esercizi di coordinazione, equilibrio e forza.
- Il prodotto è destinato a bambini, adolescenti e adulti fino a 100 kg.
- Può essere utilizzato come altalena tradizionale, come sbarra per trazioni o come set da palestra con maniglie per appendersi o per fare esercizio.
- L'altalena è adatta per essere installata in giardino, nel parco giochi e anche in ambienti chiusi, a condizione che vengano utilizzati ganci sicuri e resistenti.
- La lunghezza delle corde è regolabile, consentendo di adattare l'altezza in base all'età e all'altezza dell'utente.
- A seconda del tipo di gioco o di esercizio, l'utente può tenersi alla barra o alle maniglie.
- Il prodotto combina le funzioni di un'altalena e di un attrezzo sportivo: perfetto per il tempo libero attivo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- La barra di legno deve essere pulita con un panno asciutto o leggermente umido, senza usare troppa acqua per evitare che si impregni e si screpoli.
- Le maniglie in plastica possono essere pulite con un panno umido e un detergente delicato.
- Vale la pena controllare e spolverare regolarmente le corde, soprattutto nei punti di attacco, dove può accumularsi sporcizia.
- Evitare prodotti chimici aggressivi che possono danneggiare sia le parti in legno che quelle in plastica.
- Quando non viene utilizzata (ad esempio in autunno/inverno), è meglio smontare l'altalena e riporla in un luogo asciutto, il che ne impedisce la deformazione e ne prolunga la durata.
- Controllare periodicamente tutti i nodi, i morsetti e i punti di fissaggio: la manutenzione e gli eventuali serraggi necessari possono aumentare notevolmente la sicurezza.

DATI TECNICI

- Carico massimo: 100 kg
- Dimensioni trave di legno: 45 cm x 3,5 cm
- Dimensioni del triangolo: 21 cm x 16 cm
- Lunghezza delle corde: da 100 a max 170cm

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Il prodotto è destinato all'uso sotto la supervisione di un adulto, in particolare nel caso di bambini più piccoli.
- Prima di ogni utilizzo, controllare le condizioni tecniche della corda, dei ganci, della barra e delle maniglie: eventuali danni precludono un utilizzo sicuro.
- Non montare l'altalena su rami sottili, strutture instabili o elementi di resistenza sconosciuta.
- Non è consentito arrampicarsi sulle corde, stare in piedi sulla barra, fare capriole o compiere movimenti bruschi e rischiosi senza assicurarsi.
- È necessario rispettare rigorosamente il carico massimo: un sovraccarico può causare la rottura delle corde o della barra.
- Si consiglia di utilizzare l'altalena solo su una superficie morbida o protetta, ad esempio materassini, erba, sabbia – per ridurre al minimo il rischio di lesioni in caso di caduta.
- Non utilizzare in caso di maltempo, vento forte, pioggia o quando le maniglie e la barra sono scivolose o bagnate.



SUGGERIMENTI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati dei prodotti senza preavviso.

ES

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

DESCRIPCIÓN

Un columpio de jardín es un producto creado pensando en los más pequeños, pero no solo. Proporcionará entretenimiento al aire libre tanto para niños pequeños como para personas mayores. Además de divertirse, desarrolla la motricidad y la coordinación. Puedes columpiarte en el trapecio de cualquier manera que quieras, por ejemplo, sentándote en el travesaño o agarrándote por las manijas de plástico.
El columpio se puede colgar en un árbol o en una estructura especial en el patio de juegos.
Equipado con cuerdas muy resistentes, garantizando la seguridad y soportando una carga máxima de 100 kg, puede ser utilizado tanto por niños como por personas mayores. La longitud de los cordones se puede ajustar libremente mediante cierres metálicos.
El columpio proporcionará una atracción interesante para nuestros hijos y les hará pasar más tiempo al aire libre.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

USAR

- El balancín de gimnasia con barra y asas de madera está diseñado para el juego activo y para ejercicios de coordinación, equilibrio y fuerza.
- El producto está destinado a niños, adolescentes y adultos de hasta 100 kg.
- Se puede utilizar como columpio tradicional, barra de dominadas o como juego de gimnasio con asas para colgarse o hacer ejercicio.
- El columpio es adecuado para su instalación en el jardín, en el patio de juegos o en interiores, siempre que se utilicen ganchos seguros y resistentes.
- La longitud de las cuerdas es ajustable, lo que permite adaptar la altura a la edad y altura del usuario.
- El usuario puede agarrarse a la barra o a las asas, dependiendo del tipo de juego o ejercicio.
- El producto combina las funciones de un columpio y de un aparato deportivo: perfecto para el ocio activo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- La barra de madera debe limpiarse con un paño seco o ligeramente húmedo, sin utilizar demasiada agua para evitar que se empape y se agriete.
- Los mangos de plástico se pueden limpiar con un paño húmedo y un detergente suave.
- Vale la pena revisar y limpiar periódicamente las cuerdas, especialmente en los puntos de fijación, donde puede acumularse la suciedad.
- Evite los productos químicos agresivos que pueden dañar tanto las piezas de madera como las de plástico.
- Cuando no esté en uso (por ejemplo, otoño/invierno), es mejor desmontar el columpio y guardarlo en un lugar seco, lo que evita deformaciones y prolonga la vida útil del producto.
- Revise periódicamente todos los nudos, abrazaderas y puntos de fijación: el mantenimiento y cualquier ajuste necesario pueden aumentar significativamente la seguridad.

DATOS TÉCNICOS

- Carga máxima: 100 kg
- Dimensiones de la viga de madera: 45 cm x 3,5 cm
- Dimensiones del triángulo: 21 cm x 16 cm
- Longitud de las cuerdas: desde 100 hasta máx. 170cm

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- El producto está diseñado para su uso bajo la supervisión de un adulto, especialmente en el caso de niños pequeños.
- Antes de cada uso, compruebe el estado técnico de la cuerda, los ganchos, la barra y las manijas: cualquier daño impide un uso seguro.
- No monte el columpio sobre ramas delgadas, estructuras inestables o elementos de resistencia desconocida.
- No está permitido trepar cuerdas, subirse a la barra, hacer volteretas ni realizar movimientos bruscos y arriesgados sin asegurar.
- La carga máxima debe respetarse estrictamente: la sobrecarga puede provocar la rotura de las cuerdas o de la barra.
- Se recomienda utilizar el columpio únicamente sobre una superficie blanda o protegida, por ejemplo: Esterillas, césped y arena: para minimizar el riesgo de lesiones en caso de caída.
- No lo utilice en condiciones climáticas adversas (viento fuerte, lluvia o cuando los mangos y la barra estén resbaladizos o mojados).



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

NL

Geachte heer of mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan een gevaar vormen voor uw leven of gezondheid.

BESCHRIJVING

Een tuinschommel is een product dat speciaal voor de allerkleinsten is ontworpen, maar dat niet alleen. Het biedt buitenvermaak voor zowel kleine kinderen als ouderen. Het is niet alleen heel leuk, maar het ontwikkelt ook de motoriek en coördinatie. Je kunt op elke gewenste manier aan de trapeze slingeren, bijvoorbeeld door op de lat te zitten of door de plastic handgrepen vast te pakken.
De schommel kan aan een boom of aan een speciaal bouwwerk op de speelplaats worden gehangen.
Uitgerust met zeer duurzame touwen, die de veiligheid garanderen en een maximale belasting van 100 kg aankunnen, kan het zowel door kinderen als ouderen worden gebruikt. De lengte van de koorden kan traploos worden aangepast met behulp van metalen sloten.
De schommel zal een leuke attractie zijn voor onze kinderen en ervoor zorgen dat ze langer buiten blijven.

TIP

- Het apparaat dient gecontroleerd te worden op volledigheid en eventuele zichtbare schade.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die het gevolg is van gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

GEBRUIK

- De gymnastiekwip met houten stang en handgrepen is ontworpen voor actief spel en coördinatie-, evenwichts- en krachtoefeningen.
- Het product is bedoeld voor kinderen, adolescenten en volwassenen tot 100 kg.
- Het kan gebruikt worden als een traditionele schommel, een optrekstang of een fitnessset met handgrepen om het op te hangen of om te oefenen.
- De schommel is geschikt voor montage in de tuin, op de speelplaats, maar ook binnenshuis, mits er veilige, stevige haken worden gebruikt.
- De lengte van de touwen is verstelbaar, waardoor de hoogte aangepast kan worden aan de leeftijd en lengte van de gebruiker.
- De gebruiker kan zich vasthouden aan de stang of de handgrepen, afhankelijk van het type spel of oefening.
- Het product combineert de functies van een schommel en een sporttoestel – perfect voor actieve vrijetijdsbesteding.

REINIGING EN ONDERHOUD

- De houten bar moet worden schoongemaakt met een droge of lichtvochtige doek, maar gebruik niet te veel water om te voorkomen dat de bar doorweekt raakt en barst.
- Kunststof handgrepen kunnen worden afgenomen met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Het is de moeite waard om de touwen regelmatig te controleren en af te stoffen, vooral bij de bevestigingspunten, waar vuil zich kan ophopen.
- Vermijd agressieve chemicaliën die zowel hout als kunststof onderdelen kunnen beschadigen.
- Wanneer u de schommel niet gebruikt (bijvoorbeeld in de herfst/winter), kunt u deze het beste demonteren en op een droge plaats opbergen. Zo voorkomt u vervorming en gaat het product langer mee.
- Controleer regelmatig alle knopen, klemmen en bevestigingspunten. Onderhoud en eventueel aandraaien kunnen de veiligheid aanzienlijk verhogen.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Maximale belasting: 100 kg
- Afmetingen houten balk: 45 cm x 3,5 cm
- Afmetingen driehoek: 21cm x 16cm
- Lengte van de snaren: van 100 tot max 170cm

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het product is bedoeld voor gebruik onder toezicht van een volwassene, vooral bij jonge kinderen.
- Controleer voor elk gebruik de technische staat van het touw, de haken, de stang en de handgrepen. Eventuele beschadigingen vormen een belemmering voor een veilig gebruik.
- Bevestig de schommel niet aan dunne takken, onstabiele constructies of elementen waarvan de sterkte onbekend is.
- Het is niet toegestaan om zonder zekering aan touwen te klimmen, op de rekstok te staan, salto's te maken of plotselinge, riskante bewegingen te maken.
- De maximale belasting moet strikt in acht worden genomen. Overbelasting kan leiden tot het breken van de touwen of de stang.
- Het is aan te raden de schommel alleen op een zachte of beschermde ondergrond te gebruiken, bijvoorbeeld: matten, gras, zand – om het risico op letsel bij een val te minimaliseren.
- Niet gebruiken bij slecht weer – harde wind, regen of wanneer de handgrepen en de stang glad of nat zijn.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij de door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingsplaats. Informatie over de mogelijkheden om het gebruikte product af te voeren, wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in tekst, ontwerp en productgegevens.

SE

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

BESKRIVNING

En trädgårdsgunga är en produkt skapad för de yngsta, men inte bara. Det kommer att ge utomhusunderhållning för både små barn och äldre. Förutom jättekul utvecklar det motorik och koordination. Du kan svänga på trapetsen hur du vill, t.ex. genom att sitta på tvärbalken eller ta tag i plasthandtagen.
Gungan kan hängas på ett träd eller på en speciell struktur på lekplatsen.
Utrustad med mycket tåliga linor som garanterar säkerhet, tål en belastning på upp till 100 kg, så att barn och äldre kan svänga på den. Längden på sladdarna kan fritt justeras med metalllås.
Gungan kommer att vara en intressant attraktion för våra barn och kommer att få dem att vistas längre utomhus.

DRICKS

- Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

ANVÄNDA

- Gymnastikgungan med trästång och handtag är designad för aktiv lek och övningar för koordination, balans och styrka.
- Produkten är avsedd för barn, ungdomar och vuxna upp till 100 kg
- Den kan användas som en traditionell gunga, en pull-up-stång eller ett gymnastikset med handtag för att hänga eller träna.
- Gungan lämpar sig för installation i trädgården, på lekplatsen och även inomhus - förutsatt att säkra, starka krokar används.
- Längden på repen är justerbar, vilket gör att du kan anpassa höjden efter användarens ålder och längd.
- Användaren kan hålla i stången eller handtagen - beroende på typ av spel eller övning.
- Produkten kombinerar funktionen av en gunga och en sportanordning - perfekt för att spendera tid aktivt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Trästången ska rengöras med en torr eller lätt fuktad trasa - utan att använda mycket vatten för att förhindra att den blötläggs och spricker.
- Plasthandtag kan torkas av med en fuktig trasa och milt rengöringsmedel.
- Det är värt att kontrollera repen regelbundet och rengöra dem från damm, särskilt i fästpunkterna - smuts kan samlas där.
- Undvik aggressiva kemikalier som kan skada både trä och plastelement.
- När den inte används (t.ex. höst/vinter) är det bäst att demontera gungan och förvara den på en torr plats, vilket förhindrar deformation och förlänger produktens livslängd.
- Kontrollera regelbundet alla knutar, klämmor och fästpunkter - underhåll och eventuell åtdragning kan öka säkerheten avsevärt.

TEKNISKA DATA

- Max belastning: 100 kg
- Mått på träbalken: 45cm x 3,5cm
- Triangelmått: 21cm x 16cm
- Sladdlängd: från 100 till max. 170 cm

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Produkten är avsedd att användas under uppsikt av en vuxen - speciellt när det gäller yngre barn.
- Före varje användning, kontrollera det tekniska skicket på repet, krokarna, stången och handtagen - eventuella skador utesluter säker användning.
- Montera inte gungan på tunna grenar, instabila strukturer eller element med okänd styrka.
- Det är inte tillåtet att klättra i rep, stå på en bar, göra volter eller göra plötsliga, riskfyllda rörelser utan skydd.
- Den maximala belastningen måste följas strikt - överbelastning kan leda till att repen går sönder eller att stången går sönder.
- Det rekommenderas att använda gungan endast på mjuka eller skyddade ytor - t.ex. mattor, gräs, sand - för att minimera risken för skador vid fall.
- Använd inte i dåligt väder - stark vind, regn eller när handtagen och stången är hala eller blöta.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

GR

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Η κούνια κήπου είναι ένα προϊόν που δημιουργήθηκε για τους νεότερους, αλλά όχι μόνο. Θα προσφέρει υπαίθρια ψυχαγωγία τόσο για μικρά παιδιά όσο και για ηλικιωμένους. Εκτός από μεγάλη διασκέδαση, αναπτύσσει τις κινητικές δεξιότητες και τον συντονισμό. Μπορείτε να ταλαντεύεστε στον τραπεζάκι με όποιον τρόπο θέλετε, π.χ. με το να κάθεστε στην εγκάρσια ράβδο ή να πιάνετε τις πλαστικές λαβές.
Η κούνια μπορεί να κρεμαστεί σε δέντρο ή σε ειδική κατασκευή στην παιδική χαρά.
Εξοπλισμένο με πολύ ανθεκτικά σχοινιά που εγγυώνται ασφάλεια, αντέχουν φορτίο έως 100 κιλά, ώστε τα παιδιά και οι ηλικιωμένοι να μπορούν να αιωρούνται πάνω του. Το μήκος των κορδονιών μπορεί να ρυθμιστεί ελεύθερα χρησιμοποιώντας μεταλλικές κλειδαριές.
Η κούνια θα προσφέρει μια ενδιαφέρουσα έλξη για τα παιδιά μας και θα τα κάνει να περνούν περισσότερο χρόνο σε εξωτερικούς χώρους.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

ΧΡΗΣΗ

- Η γυμναστική κούνια με ξύλινη μπάρα και λαβές σχεδιάστηκε για ενεργό παιχνίδι και ασκήσεις για συντονισμό, ισορροπία και δύναμη.
- Το προϊόν προορίζεται για παιδιά, εφήβους και ενήλικες έως 100 κιλά
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως παραδοσιακή κούνια, μπάρα έλξης ή σετ γυμναστικής με λαβές για κρέμασμα ή άσκηση.
- Η κούνια είναι κατάλληλη για εγκατάσταση στον κήπο, στην παιδική χαρά, αλλά και σε εσωτερικούς χώρους - με την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται ασφαλή, δυνατά άγκιστρα.
- Το μήκος των σχοινιών είναι ρυθμιζόμενο, γεγονός που σας επιτρέπει να προσαρμόσετε το ύψος στην ηλικία και το ύψος του χρήστη.
- Ο χρήστης μπορεί να κρατήσει τη μπάρα ή τις λαβές - ανάλογα με τον τύπο του παιχνιδιού ή της άσκησης.
- Το προϊόν συνδυάζει τη λειτουργία μιας κούνιας και μιας αθλητικής συσκευής - ιδανική για να περάσετε χρόνο ενεργά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Η ξύλινη ράβδος πρέπει να καθαρίζεται με ένα στεγνό ή ελαφρώς βρεγμένο πανί - χωρίς να χρησιμοποιείται πολύ νερό για να αποφευχθεί το μούσκεμα και το ράγισμα.
- Οι πλαστικές λαβές μπορούν να σκουπιστούν με ένα υγρό πανί και ήπιο απορρυπαντικό.
- Αξίζει να ελέγχετε τακτικά τα σχοινιά και να τα καθαρίζετε από τη σκόνη, ειδικά στα σημεία στερέωσης - μπορεί να συσσωρευτεί βρωμιά εκεί.
- Αποφύγετε τις επιθετικές χημικές ουσίες που μπορούν να βλάψουν τόσο τα ξύλινα όσο και τα πλαστικά στοιχεία.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται (π.χ. φθινόπωρο/χειμώνα), είναι καλύτερο να αποσυναρμολογείτε την κούνια και να την αποθηκεύετε σε ξηρό μέρος, γεγονός που αποτρέπει την παραμόρφωση και παρατείνει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.
- Ελέγχετε περιοδικά όλους τους κόμπους, τους σφιγκτήρες και τα σημεία στερέωσης - η συντήρηση και η πιθανή σύσφιξη μπορούν να αυξήσουν σημαντικά την ασφάλεια.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Μέγιστο φορτίο: 100 kg
- Διαστάσεις ξύλινου δοκού: 45cm x 3,5cm
- Διαστάσεις τριγώνου: 21cm x 16cm
- Μήκος καλωδίου: από 100 έως μέγιστο. 170 εκ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Το προϊόν προορίζεται για χρήση υπό την επίβλεψη ενήλικα - ειδικά στην περίπτωση μικρότερων παιδιών.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε την τεχνική κατάσταση του σχοινιού, των γάντζων, της ράβδου και των λαβών - οποιαδήποτε ζημιά αποκλείει την ασφαλή χρήση.
- Μην τοποθετείτε την κούνια σε λεπτά κλαδιά, ασταθείς κατασκευές ή στοιχεία άγνωστης αντοχής.
- Δεν επιτρέπεται να σκαρφαλώνεις σε σχοινιά, να στέκεσαι σε μπάρα, να κάνεις τούμπες ή να κάνεις ξαφνικές, επικίνδυνες κινήσεις χωρίς προστασία.
- Το μέγιστο φορτίο πρέπει να τηρείται αυστηρά - η υπερφόρτωση μπορεί να οδηγήσει σε σπάσιμο των σχοινιών ή στο σπάσιμο της ράβδου.
- Συνιστάται η χρήση της κούνιας μόνο σε μαλακές ή προστατευμένες επιφάνειες - π.χ. χαλάκια, γρασίδι, άμμος - για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος τραυματισμών κατά την πτώση.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε κακές καιρικές συνθήκες - δυνατό αέρα, βροχή ή όταν οι λαβές και η μπάρα είναι ολισθηρές ή υγρές.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

RO

Stimate domnule/doamnă, vă mulţumim că aţi achiziţionat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiţi instrucţiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstraţi acest manual pentru referinţe viitoare şi să urmaţi recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o ameninţare pentru viaţă sau sănătate.

DESCRIERE

Un leagăn de grădină este un produs creat pentru cei mai tineri, dar nu numai. Acesta va oferi divertisment în aer liber atât pentru copiii mici, cât şi pentru cei în vârstă. Pe lângă distracţia extraordinară, dezvoltă abilităţile motorii şi coordonarea. Vă puteţi legăna pe trapez în orice mod doriţi, de ex. stând pe bara transversală sau apucând mânerele de plastic.
Leagănul poate fi atârnat pe un copac sau pe o structură specială de pe locul de joacă.
Echipat cu frânghii foarte rezistente care garantează siguranţă, rezistând la o sarcină de până la 100 kg, astfel încât copiii şi persoanele în vârstă să se poată balansa pe el. Lungimea cablurilor poate fi reglată liber folosind încuietori metalici.
Leagănul va oferi copiilor noştri o atracţie interesantă şi îi va face să petreacă mai mult timp în aer liber.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării şi deteriorarea vizibilă.
- În cazul unei livrări incomplete sau a unei deteriorări din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactaţi linia telefonică de service.

UTILIZARE

- Leagănul de gimnastică cu bară de lemn şi mânere a fost conceput pentru joc activ şi exerciţii de coordonare, echilibru şi forţă.
- Produsul este destinat copiilor, adolescenţilor şi adulţilor cu greutatea de până la 100 kg
- Poate fi folosit ca leagăn tradiţional, bară de tracţiuni sau set de gimnastică cu mânere pentru agăţat sau exerciţiu.
- Leagănul este potrivit pentru instalarea în grădină, pe terenul de joacă şi, de asemenea, în interior - cu condiţia să se utilizeze cârlige sigure, puternice.
- Lungimea frânghiilor este reglabilă, ceea ce vă permite să ajustaţi înălţimea la vârsta şi înălţimea utilizatorului.
- Utilizatorul poate ţine bara sau mânerele - în funcţie de tipul de joc sau de exerciţiu.
- Produsul combină funcţia unui leagăn şi a unui dispozitiv sportiv - perfect pentru a petrece timpul în mod activ.

CURĂŢARE ŞI ÎNTREŢINERE

- Bara de lemn trebuie curăţată cu o cârpă uscată sau uşor umedă - fără a folosi multă apă pentru a preveni înmuierea şi crăparea.
- Mânerele din plastic pot fi şterse cu o cârpă umedă şi detergent uşor.
- Merită să verificaţi în mod regulat frânghiile şi să le curăţaţi de praf, în special în punctele de ataşare - acolo se poate acumula murdărie.
- Evitaţi substanţele chimice agresive care pot deteriora atât lemnul, cât şi elementele din plastic.
- Când nu este utilizat (de exemplu, toamna/iarna), cel mai bine este să demontaţi leagănul şi să îl depozitaţi într-un loc uscat, ceea ce previne deformarea şi prelungeşte durata de viaţă a produsului.
- Verificaţi periodic toate nodurile, clemele şi punctele de ataşare - întreţinerea şi eventuala strângere pot creşte semnificativ siguranţa.

DATE TEHNICE

- Sarcina maxima: 100 kg
- Dimensiunile grinzii din lemn: 45cm x 3.5cm
- Dimensiuni triunghi: 21cm x 16cm
- Lungimea cablului: de la 100 la max. 170 cm

INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

- Produsul este destinat utilizării sub supravegherea unui adult - mai ales în cazul copiilor mai mici.
- Înainte de fiecare utilizare, verificaţi starea tehnică a frânghiei, cârligelor, barei şi mânerelor - orice deteriorare împiedică utilizarea în siguranţă.
- Nu montaţi leagănul pe ramuri subţiri, structuri instabile sau elemente de rezistenţă necunoscută.
- Nu este permis să te căţăraţi pe frânghii, să staţi pe o bară, să faceţi sărituri sau să faceţi mişcări bruşte, riscante, fără protecţie.
- Sarcina maximă trebuie respectată cu strictețe - suprasarcina poate duce la ruperea cablurilor sau ruperea barei.
- Se recomandă utilizarea leagănului numai pe suprafeţe moi sau protejate - de ex. covoraşe, iarbă, nisip - pentru a minimiza riscul de rănire la cădere.
- Nu folosiţi pe vreme rea - vânt puternic, ploaie sau când mânerele şi bara sunt alunecoase sau umede.



SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deşeurilor desemnat de autorităţile locale. Informaţiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al oraşului.

Produsul îndeplineşte cerinţele europene şi naţionale pentru siguranţa dispozitivelor şi produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului şi datelor produsului fără notificare prealabilă.

PT

Caro senhor ou senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento de suas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

DESCRIÇÃO

Um balanço de jardim é um produto criado pensando nos mais jovens, mas não só. Oferecerá entretenimento ao ar livre tanto para crianças pequenas quanto para idosos. Além de muita diversão, desenvolve a coordenação motora e a coordenação motora. Você pode balançar no trapézio da maneira que quiser, por exemplo, sentando-se na barra transversal ou segurando as alças de plástico.
O balanço pode ser pendurado em uma árvore ou em uma estrutura especial no playground.
Equipado com cordas muito duráveis, garantindo segurança e suportando uma carga máxima de 100 kg, pode ser utilizado tanto por crianças quanto por idosos. O comprimento dos cabos pode ser ajustado livremente usando travas de metal.
O balanço será uma atração interessante para as crianças e fará com que elas passem mais tempo ao ar livre.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a quaisquer danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou se você notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de serviço.

USAR

- A gangorra de ginástica com barra de madeira e alças foi projetada para brincadeiras ativas e exercícios de coordenação, equilíbrio e força.
- O produto é destinado a crianças, adolescentes e adultos até 100 kg.
- Pode ser usado como um balanço tradicional, uma barra de flexão ou um conjunto de ginástica com alças para pendurar ou se exercitar.
- O balanço é adequado para instalação no jardim, no playground e também em ambientes internos, desde que sejam utilizados ganchos seguros e fortes.
- O comprimento das cordas é ajustável, permitindo que a altura seja ajustada à idade e altura do usuário.
- O usuário pode segurar na barra ou nas alças, dependendo do tipo de jogo ou exercício.
- O produto combina as funções de um balanço e de um dispositivo esportivo – perfeito para lazer ativo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- A barra de madeira deve ser limpa com um pano seco ou levemente úmido – sem usar muita água para evitar que encharque e rache.
- Os cabos de plástico podem ser limpos com um pano úmido e detergente neutro.
- Vale a pena verificar e limpar as cordas regularmente, especialmente nos pontos de fixação, onde a sujeira pode se acumular.
- Evite produtos químicos agressivos que podem danificar tanto as peças de madeira quanto as de plástico.
- Quando não estiver em uso (por exemplo, outono/inverno), é melhor desmontar o balanço e guardá-lo em um local seco, o que evita deformações e prolonga a vida útil do produto.
- Verifique periodicamente todos os nós, grampos e pontos de fixação – a manutenção e qualquer aperto necessário podem aumentar significativamente a segurança.

DADOS TÉCNICOS

- Carga máxima: 100kg
- Dimensões da viga de madeira: 45cm x 3,5cm
- Dimensões do triângulo: 21cm x 16cm
- Comprimento das cordas: de 100 a máx. 170 cm

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- O produto deve ser usado sob supervisão de um adulto, especialmente no caso de crianças pequenas.
- Antes de cada utilização, verifique as condições técnicas da corda, ganchos, barra e alças - qualquer dano impede o uso seguro.
- Não monte o balanço em galhos finos, estruturas instáveis ou elementos de resistência desconhecida.
- Não é permitido subir em cordas, ficar em pé na barra, dar cambalhotas ou fazer movimentos bruscos e arriscados sem segurança.
- A carga máxima deve ser rigorosamente observada - a sobrecarga pode resultar na ruptura das cordas ou da barra.
- Recomenda-se usar o balanço apenas em superfícies macias ou protegidas – por exemplo tapetes, grama, areia – para minimizar o risco de ferimentos em caso de queda.
- Não use em condições climáticas adversas – vento forte, chuva ou quando as alças e a barra estiverem escorregadias ou molhadas.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GERENCIAMENTO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais sobre segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

BG

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ОПИСАНИЕ

Градинската люлка е продукт създаден за най-малките, но не само. Той ще осигури забавление на открито както за малки деца, така и за възрастни хора. Освен страхотно забавление, развива моториката и координацията. Можете да се люлеете на трапеца както желаете, напр. като седите на напречната греда или хванете пластмасовите дръжки.
Люлката може да бъде окачена на дърво или на специална конструкция на детската площадка.
Оборудван с много издръжливи въжета, които гарантират безопасност, издържащи натоварване до 100 кг, така че деца и възрастни хора могат да се люлеят на него. Дължината на шнуровете може да се регулира свободно с метални ключалки.
Люлката ще осигури интересна атракция за нашите деца и ще ги накара да прекарват по-дълго на открито.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

ИЗПОЛЗВАНЕ

- Гимнастическата люлка с дървена щанга и дръжки е предназначена за активна игра и упражнения за координация, баланс и сила.
- Продуктът е предназначен за деца, юноши и възрастни до 100 кг
- Може да се използва като традиционна люлка, щанга за набирания или гимнастически комплект с дръжки за висене или упражнения.
- Люлката е подходяща за монтаж в градината, на детската площадка, а също и на закрито - при условие, че се използват безопасни, здрави куки.
- Дължината на въжетата е регулируема, което ви позволява да регулирате височината спрямо възрастта и ръста на ползвателя.
- Потребителят може да държи щангата или дръжките - в зависимост от вида на играта или упражнението.
- Продуктът съчетава функцията на люлка и спортен уред - перфектен за активно прекарване на времето.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Дървената плоча трябва да се почиства със суха или леко влажна кърпа - без много вода, за да не се намокри и напука.
- Пластмасовите дръжки могат да се избърсват с влажна кърпа и мек почистващ препарат.
- Струва си да проверявате редовно въжетата и да ги почиствате от прах, особено в точките на закрепване - там може да се натрупа мръсотия.
- Избягвайте агресивни химикали, които могат да повредят както дървените, така и пластмасовите елементи.
- Когато не се използва (напр. есен/зима), най-добре е люлката да се разглоби и да се съхранява на сухо място, което предотвратява деформация и удължава живота на продукта.
- Периодично проверявайте всички възли, скоби и точки на закрепване - поддръжката и евентуалното затягане могат значително да повишат безопасността.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Максимално натоварване: 100 кг
- Размери на дървената греда: 45см x 3,5см
- Размери на триъгълника: 21см x 16см
- Дължина на кабела: от 100 до макс. 170 см

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Продуктът е предназначен за употреба под наблюдението на възрастен - особено при по-малки деца.
- Преди всяка употреба проверявайте техническото състояние на въжето, куките, шината и дръжките - всяка повреда изключва безопасното използване.
- Не монтирайте люлката върху тънки клони, нестабилни конструкции или елементи с неизвестна здравина.
- Не е разрешено катерене по въжета, стоене на щанга, правене на салта или резки, рисковани движения без защита.
- Максималното натоварване трябва да се спазва стриктно - претоварването може да доведе до скъсване на въжетата или счупване на щангата.
- Препоръчва се люлката да се използва само върху меки или защитени повърхности – напр. постелки, трева, пясък - за минимизиране на риска от наранявания при падане.
- Не използвайте при лошо време - силен вятър, дъжд или когато дръжките и щангата са хлъзгави или мокри.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предварително уведомление.

HU

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

LEÍRÁS

A kerti hinta a legkisebbeknek készült termék, de nem csak. Kisgyerekeknek és időseknek egyaránt szabadtéri szórakozást biztosít majd. A remek szórakozás mellett fejleszti a motoros készségeket és a koordinációt. A trapézon tetszés szerint hintázhatsz, pl. a keresztlécen ülve vagy a műanyag fogantyúk megragadásával.
A hinta felakasztható fára vagy a játszótéren található speciális szerkezetre.
Nagyon strapabíró, biztonságot garantáló kötelekkel felszerelt, akár 100 kg-os terhelést is kibír, így gyerekek és idősek is hintázhatnak rajta. A zsinórok hossza fémzárak segítségével szabadon állítható.
A hinta érdekes látványt nyújt majd gyermekeink számára, és hosszabb időt tölt majd a szabadban.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hibás szállítás vagy hibás csomagolásból vagy szállításból eredő sérülés esetén forduljon a szerviz forródróthoz.

HASZNÁLAT

- A fából készült rúddal és fogantyúval ellátott gimnasztikai hinta az aktív játékhoz, valamint a koordinációt, egyensúlyt és erőt fejlesztő gyakorlatokhoz készült.
- A termék gyermekek, serdülők és 100 kg-ig terjedő felnőttek számára készült
- Használható hagyományos hintaként, felhúzórudaként, vagy fogantyús gimnasztikai készletként akasztáshoz vagy gyakorláshoz.
- A hinta a kertben, játszótéren és beltérben is felszerelhető - biztonságos, erős horgok használata esetén.
- A kötelek hossza állítható, ami lehetővé teszi a magasság beállítását a felhasználó életkorához és magasságához.
- A felhasználó megtarthatja a rudat vagy a fogantyúkat – a játék vagy gyakorlat típusától függően.
- A termék egyesíti a hinta és a sporteszköz funkcióját – tökéletes az aktív időtöltéshez.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A fa rudat száraz vagy enyhén nedves ruhával kell megtisztítani – anélkül, hogy sok vizet használna, nehogy beázzon és megrepedjen.
- A műanyag fogantyúk nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel törölhetők.
- Érdemes rendszeresen ellenőrizni a köteleket és megtisztítani a portól, különösen a rögzítési pontokon - ott felhalmozódhat a szennyeződés.
- Kerülje az agresszív vegyszereket, amelyek károsíthatják mind a fa, mind a műanyag elemeket.
- Használaton kívül (pl. ősz/tél) célszerű leszerelni a hintát és száraz helyen tárolni, ami megakadályozza a deformációt és meghosszabbítja a termék élettartamát.
- Rendszeresen ellenőrizze az összes csomót, bilincset és rögzítési pontot – a karbantartás és az esetleges meghúzás jelentősen növelheti a biztonságot.

MŰSZAKI ADATOK

- Maximális terhelés: 100 kg
- A fa gerenda méretei: 45cm x 3,5cm
- Háromszög méretei: 21cm x 16cm
- Vezeték hossza: 100-tól max. 170 cm

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék felnőtt felügyelete alatti használatra készült – különösen fiatalabb gyermekek esetében.
- Minden használat előtt ellenőrizze a kötél, a horgok, a rúd és a fogantyúk műszaki állapotát – minden sérülés kizárja a biztonságos használatot.
- Ne szerelje fel a hintát vékony ágakra, instabil szerkezetekre vagy ismeretlen erősségű elemekre.
- Védelem nélkül tilos kötélre mászni, rúdra állni, bukfencezni vagy hirtelen, kockázatos mozdulatokat tenni.
- A maximális terhelést szigorúan be kell tartani - a túlterhelés a kötelek vagy a rúd elszakadásához vezethet.
- A hintát csak puha vagy védett felületen javasolt használni - pl. szőnyeg, fű, homok – az esés során bekövetkező sérülések kockázatának minimalizálása érdekében.
- Ne használja rossz időben - erős szélben, esőben, vagy amikor a fogantyúk és a rúd csúszós vagy nedves.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

DK

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

BESKRIVELSE

En havegynge er et produkt skabt til de mindste, men ikke kun. Det vil give udendørs underholdning for både små børn og ældre. Udover stor sjov udvikler den motorik og koordination. Du kan svinge på trapezen, som du vil, f.eks. ved at sidde på overliggeren eller tage fat i plastikhåndtagene. Gyngen kan hænges på et træ eller på en særlig struktur på legepladsen.
Udstyret med meget slidstærke reb, der garanterer sikkerhed, tåler en belastning på op til 100 kg, så børn og ældre kan svinge på den. Længden på snorene kan frit justeres ved hjælp af metallåse.
Gyngen vil være en interessant attraktion for vores børn og vil få dem til at tilbringe længere udendørs.

TIP

- Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

BRUGE

- Gymnastikgyngen med træstang og håndtag er designet til aktiv leg og øvelser til koordination, balance og styrke.
- Produktet er beregnet til børn, unge og voksne op til 100 kg
- Den kan bruges som en traditionel gynge, en pull-up bar eller et gymnastiksæt med håndtag til at hænge eller træne.
- Gyngen er velegnet til montering i haven, på legepladsen og også indendørs - forudsat at der anvendes sikre, stærke kroge.
- Længden på rebene er justerbar, hvilket giver dig mulighed for at tilpasse højden til brugerens alder og højde.
- Brugeren kan holde i stangen eller håndtagene – afhængig af typen af spil eller øvelse.
- Produktet kombinerer funktionen af en gynge og en sportsenhed - perfekt til at bruge tid aktivt.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Træstangen skal rengøres med en tør eller let fugtig klud - uden at bruge meget vand for at undgå, at den bliver blød og revner.
- Plasthåndtag kan tørres af med en fugtig klud og mildt rengøringsmiddel.
- Det er værd at tjekke rebene regelmæssigt og rense dem for støv, især i fastgørelsespunkterne - snavs kan samle sig der.
- Undgå aggressive kemikalier, der kan beskadige både træ- og plastelementer.
- Når den ikke er i brug (f.eks. efterår/vinter), er det bedst at afmontere gyngen og opbevare den på et tørt sted, hvilket forhindrer deformation og forlænger produktets levetid.
- Tjek med jævne mellemrum alle knob, klemmer og fastgørelsespunkter - vedligeholdelse og eventuel tilspænding kan øge sikkerheden markant.

TEKNISKE DATA

- Maksimal belastning: 100 kg
- Mål på træbjælken: 45cm x 3,5cm
- Trekantmål: 21cm x 16cm
- Ledningslængde: fra 100 til max. 170 cm

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Produktet er beregnet til brug under opsyn af en voksen - især i tilfælde af yngre børn.
- Før hver brug skal du kontrollere den tekniske tilstand af reb, kroge, stang og håndtag - enhver skade udelukker sikker brug.
- Monter ikke gyngen på tynde grene, ustabile strukturer eller elementer af ukendt styrke.
- Det er ikke tilladt at klatre i reb, stå på en bar, lave saltomortaler eller foretage pludselige, risikable bevægelser uden beskyttelse.
- Den maksimale belastning skal overholdes nøje - overbelastning kan føre til, at rebene knækker eller stangen knækker.
- Det anbefales kun at bruge gyngen på bløde eller beskyttede overflader - f.eks. måtter, græs, sand - for at minimere risikoen for skader ved fald.
- Må ikke bruges i dårligt vejr - stærk vind, regn eller når håndtagene og stangen er glatte eller våde.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden forudgående varsel.

SK

Vážený pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

POPIS

Záhradná hojdačka je produkt stvorený pre najmenších, no nielen. Malým deťom aj starším ľuďom poskytne zábavu vonku. Okrem skvelej zábavy rozvíja motoriku a koordináciu. Na hrazde sa môžete hojdať ľubovoľným spôsobom, napr. sedením na hrazde alebo uchopením plastových rúčok.
Hojdačku je možné zavesiť na strom alebo na špeciálnu konštrukciu na ihrisku.
Vybavený veľmi odolnými lanami, ktoré zaručujú bezpečnosť, vydrží zaťaženie až 100 kg, takže sa na ňom môžu hojdať deti aj starší ľudia. Dĺžku šnúrok je možné ľubovoľne nastavovať pomocou kovových zámkov.
Hojdačka poskytne našim deťom zaujímavú atrakciu a prinúti ich stráviť dlhšie vonku.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

POUŽÍVAŤ

- Gymnastická hojdačka s drevenou tyčou a madlami bola navrhnutá pre aktívnu hru a cvičenie na koordináciu, rovnováhu a silu.
- Výrobok je určený pre deti, dospievajúcich a dospelých do 100 kg
- Dá sa použiť ako tradičná hojdačka, ťahadlo, alebo gymnastická zostava s madlami na zavesenie alebo cvičenie.
- Hojdačka je vhodná na inštaláciu do záhrady, na detské ihrisko, ale aj do interiéru - za predpokladu použitia bezpečných a pevných hákov.
- Dĺžka lán je nastaviteľná, čo umožňuje prispôsobiť výšku veku a výške užívateľa.
- Používateľ môže držať hrazdu alebo rukoväte - v závislosti od typu hry alebo cvičenia.
- Produkt kombinuje funkciu hojdačky a športového zariadenia - ideálne pre aktívne trávenie času.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Drevená lišta by sa mala čistiť suchou alebo mierne navlhčenou handričkou – bez použitia veľkého množstva vody, aby nedošlo k jej nasiaknutiu a prasknutiu.
- Plastové rukoväte je možné utrieť vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Laná sa oplatí pravidelne kontrolovať a čistiť od prachu, najmä v upevňovacích bodoch - môžu sa tam hromadiť nečistoty.
- Vyhnite sa agresívnym chemikáliám, ktoré môžu poškodiť drevené aj plastové prvky.
- Pri nepoužívaní (napr. jeseň/zima) je najlepšie hojdačku demontovať a uložiť na suché miesto, čím sa zabráni deformácii a predĺži sa životnosť výrobku.
- Pravidelne kontrolujte všetky uzly, svorky a upevňovacie body - údržba a prípadné dotiahnutie môže výrazne zvýšiť bezpečnosť.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Maximálna nosnosť: 100 kg
- Rozmery dreveného trámu: 45cm x 3,5cm
- Rozmery trojuholníka: 21 cm x 16 cm
- Dĺžka kábla: od 100 do max. 170 cm

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Výrobok je určený na použitie pod dohľadom dospelej osoby - najmä v prípade mladších detí.
- Pred každým použitím skontrolujte technický stav lana, hákov, tyče a madiel - prípadné poškodenie vylučuje bezpečné používanie.
- Nemontujte hojdačku na tenké konáre, nestabilné konštrukcie alebo prvky neznámej pevnosti.
- Bez istenia nie je dovolené šplhať po lane, stáť na hrazde, robiť kotrmelce a robiť náhle riskantné pohyby.
- Je potrebné dôsledne dodržiavať maximálne zaťaženie - preťaženie môže viesť k pretrhnutiu lán alebo pretrhnutiu tyče.
- Hojdačku sa odporúča používať len na mäkkých alebo chránených povrchoch - napr. rohože, tráva, piesok - aby sa minimalizovalo riziko zranenia pri páde.
- Nepoužívajte v zlom počasí - silný vietor, dážď alebo keď sú rukoväte a tyč šmykľavé alebo mokré.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez predchádzajúceho upozornenia.

FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

KUVAUS

Puutarhakeinu on tuote, joka on luotu pienimmille, mutta ei vain. Se tarjoaa ulkoilmaviihdettä sekä pienille lapsille että vanhuksille. Huikean hauskanpidon lisäksi se kehittää motorisia taitoja ja koordinaatiota. Voit keinua trapetsilla haluamallasi tavalla, esim. istumalla poikkipalkissa tai tarttumalla muovikahvoihin.
Keinu voidaan ripustaa puuhun tai leikkikentän erikoisrakenteeseen.
Varustettu erittäin kestävillä turvallisuuden takaavilla köysillä, jotka kestävät jopa 100 kg:n kuorman, joten lapset ja vanhukset voivat keinua siinä. Nauhojen pituus on vapaasti säädettävissä metallilukkojen avulla.
Keinu tarjoaa lapsillemme mielenkiintoisen vetovoiman ja pidentää heidän ulkoilua.

KÄRKI

- Laite tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on epätäydellinen tai viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuva vaurio, ota yhteyttä huoltopalveluun.

KÄYTTÄÄ

- Voimistelukeinu puisella tankolla ja kahvoilla on suunniteltu aktiiviseen leikkiin sekä koordinaatio-, tasapaino- ja voimaharjoituksiin.
- Tuote on tarkoitettu lapsille, nuorille ja aikuisille alle 100 kg
- Sitä voidaan käyttää perinteisenä keinuna, vetotangona tai voimistelusarjana kahvoilla ripustamista tai harjoittelua varten.
- Keinu sopii asennettavaksi puutarhaan, leikkikentälle ja myös sisätiloihin - edellyttäen, että käytetään turvallisia, vahvoja koukkuja.
- Köysien pituus on säädettävissä, joten voit säätää korkeutta käyttäjän iän ja pituuden mukaan.
- Käyttäjä voi pitää tangosta tai kahvoista - riippuen pelin tai harjoituksen tyypistä.
- Tuotteessa yhdistyvät keinu ja urheiluväline - täydellinen aktiiviseen ajanviettoon.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Puutanko tulee puhdistaa kuivalla tai hieman kostealla liinalla - ilman paljon vettä, jotta se ei pääse kastumaan ja halkeilemaan.
- Muoviset kahvat voidaan pyyhkiä kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.
- Köydet kannattaa tarkastaa säännöllisesti ja puhdistaa pölystä erityisesti kiinnityspisteissä - sinne voi kertyä likaa.
- Vältä aggressiivisia kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa sekä puu- että muoviosia.
- Kun keinu ei ole käytössä (esim. syksy/talvi), on parasta purkaa keinu ja säilyttää se kuivassa paikassa, mikä estää muodonmuutoksia ja pidentää tuotteen käyttöikää.
- Tarkista säännöllisesti kaikki solmut, puristimet ja kiinnityskohdat - huolto ja mahdollinen kiristys voivat lisätä turvallisuutta merkittävästi.

TEKNISET TIEDOT

- Maksimikuorma: 100 kg
- Puupalkin mitat: 45cm x 3,5cm
- Kolmion mitat: 21 cm x 16 cm
- Johdon pituus: 100 - max. 170 cm

TURVALLISUUSOHJEET

- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi aikuisen valvonnassa - erityisesti nuorempien lasten tapauksessa.
- Tarkista ennen jokaista käyttöä köyden, koukkujen, tangon ja kahvojen tekninen kunto - kaikki vauriot estävät turvallisen käytön.
- Älä asenna keinua ohuille oksille, epävakaille rakenteille tai tuntemattomille elementeille.
- Ilman suojaa ei saa kiivetä köysiin, seistä tangon päällä, hypätä kuperkeihin tai tehdä äkillisiä, riskialttiita liikkeitä.
- Maksimikuormitusta on noudatettava tarkasti - ylikuormitus voi johtaa köysien katkeamiseen tai tangon katkeamiseen.
- On suositeltavaa käyttää keinua vain pehmeillä tai suojatuilla pinnoilla - esim. matot, ruoho, hiekka - minimoidaksesi loukkaantumisriskin putoamisen yhteydessä.
- Älä käytä huonolla säällä - voimakkaalla tuulella, sateessa tai kun kahvat ja tanko ovat liukkaita tai märkiä.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

LT

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

APRAŠYMAS

Sodo sūpynės – tai gaminys, sukurtas patiems mažiausiems, bet ne tik. Jame lauks pramogos tiek mažiems vaikams, tiek vyresnio amžiaus žmonėms. Be puikaus malonumo, jis lavina motorinius įgūdžius ir koordinaciją. Ant trapecijos galite siūbuoti kaip tik norite, pvz. sėdėdami ant skersinio arba sugriebdami už plastikinių rankenų.
Sūpynes galima pakabinti ant medžio arba ant specialios konstrukcijos žaidimų aikštelėje.
Aprūpintas itin patvariomis, saugumą garantuojančiomis virvėmis, atlaikančiomis iki 100 kg apkrovą, todėl ant jo gali suptis vaikai ir pagyvenę žmonės. Virvelių ilgį galima laisvai reguliuoti naudojant metalines spynas.
Sūpynės mūsų vaikams suteiks įdomios atrakcijos ir leis ilgiau praleisti lauke.

PATARIMAS

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas nepilnas arba sugadintas dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo linija.

NAUDOTI

- Gimnastikos sūpynės su medine juosta ir rankenomis buvo skirtos aktyviam žaidimui ir koordinacijos, pusiausvyros ir jėgos pratimams.
- Produktas skirtas vaikams, paaugliams ir suaugusiems iki 100 kg
- Jis gali būti naudojamas kaip tradicinės sūpynės, prisitraukimo juosta arba gimnastikos komplektas su rankenomis, skirtas pakabinti ar mankštintis.
- Sūpynės tinkamos montuoti sode, žaidimų aikštelėje, taip pat patalpoje – su sąlyga, kad naudojami saugūs, tvirti kabliukai.
- Virvių ilgis reguliuojamas, kas leidžia reguliuoti aukštį pagal vartotojo amžių ir ūgį.
- Vartotojas gali laikyti strypą arba rankenas – priklausomai nuo žaidimo ar pratimo tipo.
- Gaminys sujungia sūpynių ir sporto prietaiso funkciją – puikiai tinka aktyviai leisti laiką.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Medinį strypą reikia nuvalyti sausa arba šiek tiek drėgna šluoste – nenaudojant daug vandens, kad neįmirktų ir nesutrūkinėtų.
- Plastikines rankenas galima nuvalyti drėgna šluoste ir švelniu plovikliu.
- Verta reguliariai tikrinti virves ir nuvalyti nuo dulkių, ypač tvirtinimo vietose – ten gali kauptis nešvarumai.
- Venkite agresyvių cheminių medžiagų, kurios gali pažeisti tiek medieną, tiek plastikinius elementus.
- Nenaudojamas (pvz., rudenį/žiemą) sūpynes geriausia išmontuoti ir laikyti sausoje vietoje, kuri apsaugo nuo deformacijos ir prailgina gaminio tarnavimo laiką.
- Periodiškai tikrinkite visus mazgus, spaustukus ir tvirtinimo taškus – priežiūra ir galimas priveržimas gali žymiai padidinti saugumą.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Maksimali apkrova: 100 kg
- Medinės sijos išmatavimai: 45cm x 3,5cm
- Trikampio matmenys: 21cm x 16cm
- Laido ilgis: nuo 100 iki maks. 170 cm

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Produktas skirtas naudoti prižiūrint suaugusiems, ypač jaunesniems vaikams.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite virvės, kabliukų, strypo ir rankenų techninę būklę – bet koks pažeidimas neleidžia saugiai naudoti.
- Nemontuokite sūpynių ant plonų šakų, nestabilių konstrukcijų ar nežinomo stiprumo elementų.
- Be apsaugos negalima lipti virvėmis, stovėti ant strypo, daryti salto ar daryti staigius, rizikingus judesius.
- Būtina griežtai laikytis didžiausios apkrovos – perkrova gali nutrūkti lynai arba nutrūkti strypas.
- Sūpynes rekomenduojama naudoti tik ant minkštų ar apsaugotų paviršių – pvz. kilimėliai, žolė, smėlis – kad būtų kuo mažesnė rizika susižaloti krintant.
- Nenaudokite esant blogam orui – stipriam vėjui, lietui arba kai rankenos ir strypas slidūs arba šlapi.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliekame teisę keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis be išankstinio įspėjimo.

LV

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

APRAKSTS

Dārza šūpoles ir produkts, kas radīts pašiem mazākajiem, bet ne tikai. Tas nodrošinās izklaides brīvā dabā gan maziem bērniem, gan veciem cilvēkiem. Papildus lieliskajai jautrībai tas attīsta motoriskās prasmes un koordināciju. Jūs varat šūpoties uz trapeces jebkurā sev tīkamā veidā, piem. sēžot uz šķērsstieņa vai satverot plastmasas rokturus.
Šūpoles var piekārt pie koka vai uz īpašas konstrukcijas rotaļu laukumā.
Aprīkots ar ļoti izturīgām virvēm, kas garantē drošību, izturot slodzi līdz 100 kg, lai uz tās varētu šūpoties bērni un veci cilvēki. Auklu garums ir brīvi regulējams, izmantojot metāla slēdzenes.
Šūpoles nodrošinās mūsu bērniem interesantu atrakciju un ļaus ilgāk pavadīt laiku ārā.

PADOMS

- Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa tālruni.

IZMANTOT

- Vingrošanas šūpoles ar koka stieni un rokturiem bija paredzētas aktīvai spēlei un koordinācijas, līdzsvara un spēka vingrinājumiem.
- Produkts paredzēts bērniem, pusaudžiem un pieaugušajiem līdz 100 kg
- To var izmantot kā tradicionālās šūpoles, pievilkšanās stieni vai vingrošanas komplektu ar rokturiem pakāršanai vai vingrošanai.
- Šūpoles ir piemērotas uzstādīšanai dārzā, rotaļu laukumā un arī iekštelpās - ar nosacījumu, ka tiek izmantoti droši, spēcīgi āķi.
- Virvju garums ir regulējams, kas ļauj pielāgot augstumu lietotāja vecumam un augumam.
- Lietotājs var turēt stieni vai rokturus – atkarībā no spēles vai vingrinājuma veida.
- Produkts apvieno šūpoles un sporta ierīces funkciju – lieliski piemērots aktīvai laika pavadīšanai.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Koka stienis jātīra ar sausu vai nedaudz mitru drānu – neizmantojot daudz ūdens, lai tas neizmirktu un nesaplaisātu.
- Plastmasas rokturus var noslaucīt ar mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli.
- Ir vērts regulāri pārbaudīt virves un notīrīt tās no putekļiem, īpaši stiprinājuma vietās - tur var uzkrāties netīrumi.
- Izvairieties no agresīvām ķīmiskām vielām, kas var sabojāt gan koka, gan plastmasas elementus.
- Kad šūpoles netiek lietotas (piemēram, rudenī/ziemā), vislabāk ir demontēt šūpoles un uzglabāt tās sausā vietā, kas novērš deformāciju un pagarina izstrādājuma kalpošanas laiku.
- Periodiski pārbaudiet visus mezglus, skavas un stiprinājuma punktus - apkope un iespējamā pievilkšana var ievērojami palielināt drošību.

TEHNISKIE DATI

- Maksimālā slodze: 100 kg
- Koka brusas izmēri: 45cm x 3,5cm
- Trijstūra izmēri: 21cm x 16cm
- Vada garums: no 100 līdz maks. 170 cm

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Produkts ir paredzēts lietošanai pieaugušā uzraudzībā – īpaši jaunākiem bērniem.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet virves, āķu, stieņa un rokturu tehnisko stāvokli – jebkādi bojājumi izslēdz drošu lietošanu.
- Neuzstādiet šūpoles uz plāniem zariem, nestabilām konstrukcijām vai nezināmas stiprības elementiem.
- Bez aizsardzības nav atļauts kāpt pa virvēm, stāvēt uz stieņa, veikt salto vai veikt pēkšņas, riskantas kustības.
- Stingri jāievēro maksimālā slodze - pārslodze var izraisīt trošu pārrāvumu vai stieņa pārrāvumu.
- Šūpoles ieteicams lietot tikai uz mīkstām vai aizsargātām virsmām – piem. paklāji, zāle, smiltis – lai samazinātu traumu risku krītot.
- Nelietot sliktos laikapstākļos – stiprā vējā, lietū vai tad, ja rokturi un stienis ir slideni vai slapji.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

EE

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

KIRJELDUS

Aiakiik on toode, mis on loodud kõige pisematele, kuid mitte ainult. See pakub meelelahutust väljas nii väikelastele kui ka eakatele. Lisaks lõbusale mängule arendab see motoorseid oskusi ja koordinatsiooni. Trapetsil võid kiikuda nii, nagu sulle meeldib, nt. risttalale istudes või plastikust käepidemetest kinni haarates.
Kiige saab riputada puu külge või mänguväljakul olevale spetsiaalsele konstruktsioonile.
Varustatud väga vastupidavate trossidega, mis tagavad ohutuse, taludes kuni 100 kg koormust, nii et lapsed ja vanurid saavad sellel kiikuda. Nööride pikkust saab metalllukkude abil vabalt reguleerida.
Kiik pakub meie lastele huvitavat atraktsiooni ja võimaldab neil kauem õues veeta.

VIHJE

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahju korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

KASUTADA

- Puidust kangi ja käepidemetega võimlemiskiik oli mõeldud aktiivseks mängimiseks ning koordinatsiooni, tasakaalu ja jõu harjutusteks.
- Toode on mõeldud lastele, noorukitele ja täiskasvanutele kaaluga kuni 100 kg
- Seda saab kasutada traditsioonilise kiige, tõmbekangi või käepidemetega võimlemiskomplektina riputamiseks või treenimiseks.
- Kiik sobib paigaldamiseks aeda, mänguväljakule ja ka siseruumidesse - eeldusel, et kasutatakse turvalisi tugevaid konkse.
- Trosside pikkus on reguleeritav, mis võimaldab reguleerida kõrgust vastavalt kasutaja vanusele ja pikkusele.
- Kasutaja saab hoida latti või käepidemeid – olenevalt mängu või harjutuse tüübist.
- Toode ühendab endas kiige ja spordivahendi funktsiooni – ideaalne aktiivseks ajaveetmiseks.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Puitlatti tuleks puhastada kuiva või kergelt niiske lapiga – ilma palju vett kasutamata, et vältida selle läbimõtlemist ja pragunemist.
- Plastikust käepidemeid saab pühkida niiske lapi ja pehme pesuvahendiga.
- Trossid tasub regulaarselt kontrollida ja tolmust puhastada, eriti kinnituskohtades - sinna võib koguneda mustus.
- Vältige agressiivseid kemikaale, mis võivad kahjustada nii puit- kui ka plastelemente.
- Kui seda ei kasutata (nt sügis/talv), on kõige parem kiik lahti võtta ja hoida kuivas kohas, mis hoiab ära deformatsiooni ja pikendab toote eluiga.
- Kontrollige perioodiliselt kõiki sõlmi, klambreid ja kinnituspunkte – hooldus ja võimalik pingutamine võivad oluliselt suurendada ohutust.

TEHNILISED ANDMED

- Maksimaalne koormus: 100 kg
- Puittala mõõdud: 45cm x 3,5cm
- Kolmnurga mõõdud: 21cm x 16cm
- Juhtme pikkus: 100 kuni max. 170 cm

OHUTUSJUHISED

- Toode on mõeldud kasutamiseks täiskasvanu järelevalve all – eriti kui tegemist on väiksemate lastega.
- Enne iga kasutuskorda kontrolli köie, konksude, kangi ja käepidemete tehnilist seisukorda – kõik kahjustused välistavad ohutu kasutamise.
- Ärge paigaldage kiike õhukestele okstele, ebastabiilsetele konstruktsioonidele ega tundmatu tugevusega elementidele.
- Ilma kaitseta ei tohi ronida köitel, seista kangil, teha saltot ega teha äkilisi riskantseid liigutusi.
- Maksimaalset koormust tuleb rangelt järgida – ülekoormus võib põhjustada trosside või lati purunemise.
- Kiike on soovitatav kasutada ainult pehmetel või kaitstud pindadel – nt. matid, muru, liiv – et minimeerida vigastuste ohtu kukkumisel.
- Ärge kasutage halva ilma korral – tugeva tuule, vihma või siis, kui käepidemed ja latt on libedad või märjad.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, kujunduses ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

SI

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

OPIS

Vrtna gugalnica je izdelek ustvarjen za najmlajše, a ne samo. Zagotavljal bo zabavo na prostem tako majhnim otrokom kot tudi starejšim. Poleg odlične zabave razvija motorične sposobnosti in koordinacijo. Na trapezu se lahko nihate poljubno, npr. tako, da se usedete na prečko ali primete za plastične ročaje.
Gugalnico lahko obesite na drevo ali na posebno konstrukcijo na igrišču.
Opremljen je z zelo vzdržljivimi vrvmi, ki zagotavljajo varnost in prenesejo obremenitev do 100 kg, tako da se lahko na njem gugajo otroci in starejši ljudje. Dolžino vrvic lahko poljubno nastavite s kovinskimi ključavnicami.
Gugalnica bo zanimiva atrakcija za naše otroke in bodo dlje preživeli na prostem.

NAMIG

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno linijo.

UPORABA

- Gimnastična gugalnica z leseno palico in ročaji je namenjena aktivni igri in vajam za koordinacijo, ravnotežje in moč.
- Izdelek je namenjen otrokom, mladostnikom in odraslim do 100 kg
- Uporablja se lahko kot tradicionalna gugalnica, palica za vlečenje ali gimnastični komplet z ročaji za obešanje ali vadbo.
- Gugalnica je primerna za postavitev na vrtu, na igrišču in tudi v notranjih prostorih - pod pogojem, da se uporabljajo varne, močne kljuke.
- Dolžina vrvi je nastavljiva, kar omogoča prilagajanje višine starosti in višini uporabnika.
- Uporabnik lahko drži palico ali ročke – odvisno od vrste igre ali vadbe.
- Izdelek združuje funkcijo gugalnice in športne naprave – kot nalašč za aktivno preživljanje časa.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Leseno palico očistite s suho ali rahlo navlaženo krpo – brez uporabe velike količine vode, da se ne razmoči in poči.
- Plastične ročaje lahko obrišete z vlažno krpo in blagim detergentom.
- Vredno je redno preverjati vrvi in jih čistiti pred prahom, zlasti na mestih pritrditve - tam se lahko nabere umazanija.
- Izogibajte se agresivnim kemikalijam, ki lahko poškodujejo lesene in plastične elemente.
- Ko ni v uporabi (npr. jesen/zima), je gugalnico najbolje razstaviti in shraniti na suhem mestu, kar prepreči deformacijo in podaljša življenjsko dobo izdelka.
- Občasno preverite vse vozle, spone in pritrdilne točke – vzdrževanje in morebitno zategovanje lahko znatno poveča varnost.

TEHNIČNI PODATKI

- Največja obremenitev: 100 kg
- Dimenzija lesenega trama: 45cm x 3,5cm
- Dimenzije trikotnika: 21 cm x 16 cm
- Dolžina kabla: od 100 do max. 170 cm

VARNOSTNA NAVODILA

- Izdelek je namenjen uporabi pod nadzorom odrasle osebe – še posebej pri mlajših otrocih.
- Pred vsako uporabo preverite tehnično stanje vrvi, kavljev, palice in ročajev – morebitne poškodbe onemogočajo varno uporabo.
- Gugalnice ne montirajte na tanke veje, nestabilne strukture ali elemente neznane trdnosti.
- Brez varovanja ni dovoljeno plezati po vrveh, stati na palici, delati salte ali izvajati nenadnih, tveganih gibov.
- Strogo je treba upoštevati maksimalno obremenitev - preobremenitev lahko povzroči pretrganje vrvi ali zlom palice.
- Gugalnico je priporočljivo uporabljati samo na mehkih ali zaščitenih površinah – npr. podloge, trava, pesek - da zmanjšate tveganje poškodb pri padcu.
- Ne uporabljajte v slabem vremenu - močan veter, dež ali ko so ročaji in palica spolzki ali mokri.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

IE

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar go bhféadfadh mainneachtain déanamh de réir a bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte.

CUR SÍOS

Is táirge é swing gairdín a cruthaíodh don duine is óige, ach ní hamháin. Cuirfidh sé siamsaíocht lasmuigh ar fáil do leanaí beaga agus do dhaoine scothaosta araon. Chomh maith le spraoi iontach, forbraíonn sé scileanna mótair agus comhordú. Is féidir leat luascadh ar an trapeze ar aon bhealach is mian leat, e.g. ag suí ar an gcrosbarra nó ag breith ar na lámha plaisteacha.
Is féidir an swing a chrochadh ar chrann nó ar struchtúr speisialta ar an gclós súgartha.
Feistithe le ropaí an-mharthanacha a ráthaíonn sábháilteacht, in ainneoin ualach suas le 100 kg, ionas gur féidir le leanaí agus le daoine scothaosta luascadh air. Is féidir fad na cordaí a choigeartú go saor trí úsáid a bhaint as glais miotail.
Cuirfidh an luascán ábhar spéisiúil ar fáil dár leanaí agus cuirfidh sé orthu níos faide a chaitheamh amuigh faoin aer.

TIP

- Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó má dhéantar damáiste de bharr pacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

ÚSÁID

- Dearadh an luascán gleacaíochta le barra adhmaid agus lámha le haghaidh spraoi gníomhach agus cleachtaí le haghaidh comhordú, cothromaíocht agus neart.
- Tá an táirge beartaithe do leanaí, do dhéagóirí agus do dhaoine fásta suas le 100 kg
- Is féidir é a úsáid mar swing traidisiúnta, barra tarraingt suas, nó sraith gleacaíochta le lámha le haghaidh crochta nó a fheidhmiú.
- Tá an swing oiriúnach le suiteáil sa ghairdín, ar an gclós súgartha, agus freisin taobh istigh - ar choinníoll go n-úsáidtear crúcaí sábháilte, láidir.
- Tá fad na ropaí inchoigeartaithe, rud a ligeann duit an airde a choigeartú d'aois agus airde an úsáideora.
- Is féidir leis an úsáideoir a shealbhú ar an mbarra nó Láimhseálann - ag brath ar an gcineál cluiche nó aclaíochta.
- Comhcheanglaíonn an táirge feidhm swing agus gléas spóirt - foirfe chun am a chaitheamh go gníomhach.

GLANADH AGUS COTHABHÁIL

- Ba chóir an barra adhmaid a ghlanadh le éadach tirim nó beagán tais - gan mórán uisce a úsáid chun é a chosc ó maos agus scoilteadh.
- Is féidir lámha plaisteacha a ghlanadh le héadach tais agus le glantach éadrom.
- Is fiú na ropaí a sheiceáil go rialta agus iad a ghlanadh ó dheannach, go háirithe sna pointí ceangail - féadfaidh salachar a charnadh ann.
- Seachain ceimiceáin ionsaitheach a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh d'eilimintí adhmaid agus plaisteacha araon.
- Nuair nach bhfuil sé in úsáid (m.sh. san fhómhar / sa gheimhreadh), is fearr an luascán a dhíchóimeáil agus é a stóráil in áit thirim, rud a chuireann cosc ar dhífhoirmiú agus a leathnaíonn saolré an táirge.
- Seiceáil go tréimhsiúil ar na snaidhmeanna, na teanntáin agus na pointí ceangail go léir - féadann cothabháil agus géarú féideartha sábháilteacht a mhéadú go suntasach.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ualach uasta: 100kg
- Toisí an léas adhmaid: 45cm x 3.5cm
- Toisí triantán: 21cm x 16cm
- Fad corda: ó 100 go max. 170 cm

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Tá an táirge beartaithe le húsáid faoi mhaoirseacht duine fásta - go háirithe i gcás leanaí níos óige.
- Roimh gach úsáid, seiceáil riocht teicniúil an rópa, na crúcaí, an bharra agus na lámha - ní féidir úsáid shábháilte a bhaint as aon damáiste.
- Ná cuir an luascán ar bhrainsí tanaí, struchtúir éagobhsaí nó gnéithe de neart anaithnid.
- Ní cheadaítear ropaí a dhreapadh, seasamh ar bharra, sosanna a dhéanamh nó gluaiseachtaí tobann contúirteacha a dhéanamh gan chosaint.
- Ní mór an t-ualach uasta a urramú go docht - féadfaidh ró-ualach a bheith mar thoradh ar bhriseadh na ropaí nó an briseadh barra.
- Moltar an luascán a úsáid ach amháin ar dhromchlaí boga nó cosanta - e.g. mataí, féar, gaineamh - chun an baol gortuithe a íoslaghdú agus iad ag titim.
- Ná húsáid i drochaimsir - gaoth láidir, báisteach nó nuair a bhíonn na hanlaí agus an beár sleamhain nó fliuch.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra a thabhairt roimh ré.

MT

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taħt għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

DESKRIZZJONI

Swing tal-ġnien huwa prodott maħluq għall-iżgħar, iżda mhux biss. Se tipprovdi divertiment fil-berah kemm għat-tfal żgħar kif ukoll għall-anzjani. Minbarra pjaċir kbir, tiżviluppa ħiliet bil-mutur u koordinazzjoni. Tista 'tbandal fuq it-trapeze b'kull mod li tixtieq, eż. billi toqgħod fuq il-crossbar jew taqbad il-pumi tal-plastik.
Il-bandal jista 'jiġi mdendel fuq siġra jew fuq struttura speċjali fuq il-bitħa.
Mgħammar b'ħbula durabbli ħafna li jiggarantixxu s-sigurtà, jifilħu tagħbija sa 100 kg, sabiex it-tfal u l-anzjani jkunu jistgħu jitbandlu fuqha. It-tul tal-kurduni jista 'jiġi aġġustat liberament bl-użu ta' serraturi tal-metall.
Il-bandla se tipprovdi attrazzjoni interessanti għat-tfal tagħna u se tagħmilhom iqattgħu aktar fit-tul barra.

TIP

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

UŻU

- It-tbandal tal-ġinnastika b'bar tal-injam u pumi kien iddisinjat għal logħob attiv u eżerċizzji għall-koordinazzjoni, il-bilanċ u s-saħħa.
- Il-prodott huwa maħsub għal tfal, adoloxxenti u adulti sa 100 kg
- Jista 'jintuża bħala swing tradizzjonali, bar pull-up, jew sett ġinnastiku b'manki biex jiddendlu jew jeżerċitaw.
- Il-bandal huwa adattat għall-installazzjoni fil-ġnien, fuq il-bitħa, u wkoll ġewwa - sakemm jintużaw ganċijiet sikuri u b'saħħithom.
- It-tul tal-ħbula huwa aġġustabbli, li jippermettilek taġġusta l-għoli għall-età u l-għoli tal-utent.
- L-utent jista 'jżomm il-bar jew mankijiet - skond it-tip ta' logħba jew eżerċizzju.
- Il-prodott jgħaqqad il-funzjoni ta 'swing u apparat sportiv - perfett biex tqatta' ħin b'mod attiv.

TINDIF U MANUTENZJONI

- Il-bar tal-injam għandu jitnaddaf b'ċarruta niexfa jew kemmxejn niedja - mingħajr ma tuża ħafna ilma biex tevita li tixxarrab u tixxaqqaq.
- Mankijiet tal-plastik jistgħu jintmesħu b'ċarruta niedja u deterġent ħafif.
- Ta 'min iċċekkja l-ħbula regolarment u tnaddafhom mit-trab, speċjalment fil-punti tat-twaħħil - il-ħmieġ jista' jakkumula hemmhekk.
- Evita kimiċi aggressivi li jistgħu jagħmlu ħsara kemm lill-elementi tal-injam kif ukoll tal-plastik.
- Meta ma tkunx qed tintuża (eż. Ħarifa/xitwa), huwa aħjar li tiżżarma l-bandal u taħżinha f'post niexef, li jipprevjeni d-deformazzjoni u jestendi l-ħajja tal-prodott.
- Iċċekkja perjodikament l-għoqod, il-klampi u l-punti tat-twaħħil kollha - il-manutenzjoni u l-issikkar possibbli jistgħu jżidu s-sigurtà b'mod sinifikanti.

DEJTA TEKNIKA

- Tagħbija massima: 100kg
- Dimensjonijiet tar-raġġ tal-injam: 45cm x 3.5cm
- Dimensjonijiet tat-trijangolu: 21cm x 16cm
- Tul tal-kurdun: minn 100 sa max. 170 ċm

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Il-prodott huwa maħsub għall-użu taħt is-superviżjoni ta 'adult - speċjalment fil-każ ta' tfal iżgħar.
- Qabel kull użu, iċċekkja l-kundizzjoni teknika tal-ħabel, is-snanar, il-bar u l-pumi - kwalunkwe ħsara tipprekludi l-użu sikur.
- Tarmax il-bandal fuq fergħat irqaq, strutturi instabbli jew elementi ta 'saħħa mhux magħrufa.
- Mhux permess li titla 'ħbula, toqgħod fuq bar, tagħmel somersaults jew tagħmel movimenti f'daqqa u riskjużi mingħajr protezzjoni.
- It-tagħbija massima għandha tiġi osservata b'mod strett - tagħbija żejda tista 'twassal biex il-ħbula jitkissru jew il-bar.
- Huwa rakkomandat li tuża l-bandal biss fuq uċuħ rotob jew protetti - eż. twapet, ħaxix, ramel - biex jitnaqqas ir-riskju ta 'korrimenti meta jaqgħu.
- Tużax fi temp ħażin - riħ qawwi, xita jew meta l-pumi u l-bar huma jiżolqu jew imxarrbin.



GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż minn qabel.

HR

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

OPIS

Vrtna ljuljačka je proizvod stvoren za najmlađe, ali ne samo. Omogućit će zabavu na otvorenom i za malu djecu i za starije osobe. Osim dobre zabave, razvija motoriku i koordinaciju. Na trapezu se možete ljuljati kako god želite, npr. sjedeći na prečki ili hvatajući se za plastične ručke.
Ljuljačka se može objesiti na drvo ili na posebnu konstrukciju na igralištu.
Opremljen je vrlo izdržljivim užadima koji jamče sigurnost, podnosi opterećenje do 100 kg, tako da se djeca i starije osobe mogu ljuljati na njemu.
Duljina užeta može se slobodno podešavati pomoću metalnih bravica.
Ljuljačka će biti zanimljiva atrakcija za našu djecu i omogućit će im da duže provode vani.

SAVJET

- Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

KORISTITI

- Gimnastička ljuljačka s drvenom šipkom i ručkama namijenjena je aktivnoj igri i vježbama koordinacije, ravnoteže i snage.
- Proizvod je namijenjen djeci, adolescentima i odraslima do 100 kg
- Može se koristiti kao tradicionalna ljuljačka, šipka za izvlačenje ili gimnastički set s ručkama za vješanje ili vježbanje.
- Ljuljačka je pogodna za postavljanje u vrtu, na igralištu, ali iu zatvorenom prostoru - pod uvjetom da se koriste sigurne, jake kuke.
- Duljina užadi je podesiva, što omogućuje prilagođavanje visine dobi i visini korisnika.
- Korisnik može držati šipku ili ručke – ovisno o vrsti igre ili vježbe.
- Proizvod kombinira funkciju ljuljačke i sportske sprave - savršen za aktivno provođenje vremena.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Drvenu šipku treba čistiti suhom ili blago navlaženom krpom – bez velike količine vode kako se ne bi smočila i popucala.
- Plastične ručke možete obrisati vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Vrijedno je redovito provjeravati užad i čistiti ih od prašine, posebno u mjestima pričvršćivanja - tamo se može nakupiti prljavština.
- Izbjegavajte agresivne kemikalije koje mogu oštetiti i drvene i plastične elemente.
- Kada se ne koristi (npr. jesen/zima), ljuljačku je najbolje rastaviti i pohraniti na suho mjesto, čime se sprječava deformacija i produljuje vijek trajanja proizvoda.
- Povremeno provjerite sve čvorove, stezaljke i točke pričvršćivanja - održavanje i eventualno zatezanje može značajno povećati sigurnost.

TEHNIČKI PODACI

- Maksimalno opterećenje: 100kg
- Dimenzije drvene grede: 45cm x 3,5cm
- Dimenzije trokuta: 21cm x 16cm
- Duljina kabela: od 100 do max. 170 cm

SIGURNOSNE UPUTE

- Proizvod je namijenjen za korištenje pod nadzorom odrasle osobe - posebno u slučaju mlađe djece.
- Prije svake uporabe provjerite tehničko stanje užeta, kuka, šipke i ručki - eventualna oštećenja onemogućuju sigurnu uporabu.
- Ne postavljajte ljuljačku na tanke grane, nestabilne strukture ili elemente nepoznate čvrstoće.
- Bez zaštite nije dopušteno penjati se na užad, stajati na šipki, raditi salto ili raditi nagle, riskantne pokrete.
- Maksimalno opterećenje mora se strogo poštovati - preopterećenje može dovesti do pucanja užadi ili loma šipke.
- Preporuča se koristiti ljuljačku samo na mekim ili zaštićenim površinama - npr. prostirke, trava, pijesak - kako bi se smanjio rizik od ozljeda pri padu.
- Nemojte koristiti po lošem vremenu - jakom vjetru, kiši ili kada su ručke i šipka skliski ili mokri.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

RO

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ОПИСАНИЕ

Садовые качели — это изделие, созданное специально для самых маленьких, но не только. Здесь будут организованы развлечения на свежем воздухе как для маленьких детей, так и для пожилых людей. Помимо отличного развлечения, это развивает моторику и координацию. Раскачиваться на трапеции можно любым удобным для вас способом, например, сидя на перекладине или взявшись за пластиковые ручки.
Качели можно повесить на дерево или на специальную конструкцию на детской площадке.
Оснащенный очень прочными тросами, гарантирующими безопасность и выдерживающими максимальную нагрузку 100 кг, он может использоваться как детьми, так и пожилыми людьми. Длину шнуров можно свободно регулировать с помощью металлических замков.
Качели станут интересным развлечением для наших детей и позволят им проводить больше времени на свежем воздухе.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Гимнастические качели с деревянной перекладиной и ручками предназначены для активных игр и упражнений на координацию, равновесие и силу.
- Изделие предназначено для детей, подростков и взрослых весом до 100 кг.
- Его можно использовать как традиционные качели, турник или спортивный комплекс с ручками для подвешивания или упражнений.
- Качели подходят для установки в саду, на детской площадке, а также в помещении — при условии использования надежных и прочных крючков.
- Длина тросов регулируется, что позволяет подгонять высоту под возраст и рост пользователя.
- Пользователь может держаться за перекладину или ручки в зависимости от типа игры или упражнения.
- Изделие совмещает в себе функции качелей и спортивного снаряда — идеально подходит для активного отдыха.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Деревянную планку следует протирать сухой или слегка влажной тканью, не используя слишком много воды, чтобы она не размокла и не потрескалась.
- Пластиковые ручки можно протирать влажной тканью и мягким моющим средством.
- Стоит регулярно проверять и очищать тросы, особенно в местах крепления, где может скапливаться грязь.
- Избегайте использования агрессивных химикатов, которые могут повредить как деревянные, так и пластиковые детали.
- Если качели не используются (например, осенью или зимой), лучше всего разобрать их и хранить в сухом месте. Это предотвратит деформацию и продлит срок службы изделия.
- Периодически проверяйте все узлы, зажимы и точки крепления — техническое обслуживание и необходимая затяжка могут значительно повысить безопасность.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Максимальная нагрузка: 100 кг.
- Размеры деревянной балки: 45см x 3,5см
- Размеры треугольника: 21см x 16см
- Длина струн: от 100 до макс. 170 см.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Изделие предназначено для использования под присмотром взрослых, особенно детей младшего возраста.
- Перед каждым использованием проверяйте техническое состояние троса, крюков, перекладины и ручек — любые повреждения исключают возможность безопасного использования.
- Не устанавливайте качели на тонкие ветки, неустойчивые конструкции или элементы неизвестной прочности.
- Лазание по канатам, стояние на перекладине, выполнение сальто или резких, рискованных движений без страховки не допускается.
- Необходимо строго соблюдать максимальную нагрузку — перегрузка может привести к разрыву тросов или поломке штанги.
- Рекомендуется использовать качели только на мягкой или защищенной поверхности, например: маты, трава, песок — чтобы свести к минимуму риск получения травмы в случае падения.
- Не используйте в плохую погоду – при сильном ветре, дожде или когда ручки и штанга скользкие или мокрые.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.